

User Manual NPL25



⚠ IMPORTANT

- Thanks for purchasing NITECORE! Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

⚠ Warning

- Always make sure your firearm is clear and unloaded before mounting/dismounting the product or changing the battery.
- Always obey the safety regulations when operating the firearms to avoid accidental damage to personal health or property.
- Always dismount the product when maintaining and servicing the firearms.
- This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep this product out of the reach of children.
- CAUTION!** Possible dangerous radiation! DO NOT stare directly into the light beam or shine the light directly into the eyes of anyone!
- The product will generate massive heat during prolonged operation. Please exercise caution during use. It is recommended not to use high brightness levels for extended periods to prevent burns and product damage.
- DO NOT cover or place objects near the head of the product, as this may cause damage to the product or accidents due to high temperatures.
- DO NOT use the product to illuminate flammable or explosive materials, as the high heat may lead to combustion or explosion.
- Please use the product in a standard manner to avoid accidents in the event of product failure.
- When the product is placed in an enclosed or flammable environment such as a pocket or backpack, or when it is left unused for an extended period, please turn off the product to avoid accidental activation and dangers caused by excessive heat. Alternatively, remove the battery to prevent damage from battery leakage.
- DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for prolonged time, as this poses a risk of battery explosion or combustion.
- Please recharge the product with the original charging cable to avoid shortening the lifespan of the battery.
- Please recharge the product every 6 months when left unused for a prolonged time.
- DO NOT disassemble or modify this product as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the manual for complete warranty information.

⚠ Battery Safety

Improper use of the battery may result in severe battery damage or safety hazards such as combustion or explosion. DO NOT use damaged battery. DO NOT disassemble, puncture, cut, crush, incinerate or short-circuit the battery. If any leakage, abnormal odor, or deformation is noticed, stop using the battery immediately and dispose of it properly. Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

Features

- Utilizes a UHI 20 LED with a max output of 900 lumens
- An optical system combined with crystal coating and "Precision Digital Optics Technology" (PDOT)
- Max throw of 255 meters and peak beam intensity of 16,000cd
- Powered by a Li-ion battery with a runtime of 1 hour and 15 minutes
- Li-ion battery available with magnetic charging function, providing convenience and ease of use
- Compact and lightweight design, ideal for carrying around
- Incorporated Advanced Temperature Regulation (ATR) module (Patent No. ZL201510534543.6)
- Recoil-proof design
- Tail-end dual button design
- Highly efficient constant current circuit provides a stable output
- Constructed from aero grade aluminum alloy
- HA III military grade hard-anodized finish
- Waterproof and dustproof rating in accordance with IPX6
- Impact resistant to 1 meter

Specifications

Dimensions: 56.0mm x 33.0mm x 32.0mm
(2.20" x 1.30" x 1.26")
Weight: 49g / 1.73 oz (Battery Not Included)
66g / 2.33 oz (Battery Included)

Accessories

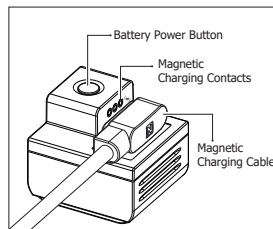
Li-ion Battery, Magnetic Charging Cable, Picatinny Rail Adapter, Wrench, Screw x 4

Technical Data

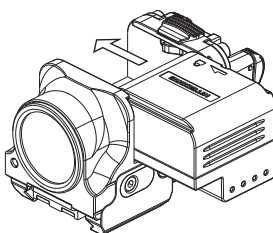
FL1 STANDARD	HIGH	LOW
	900 Lumens	200 Lumens
	35min	1h 15min
	255m	118m
	16,000cd	3,500cd
	1m (Impact Resistance)	
	IPX6	

Note: The stated data is measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019 using the Li-ion Battery (500mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real world use due to different environmental conditions.

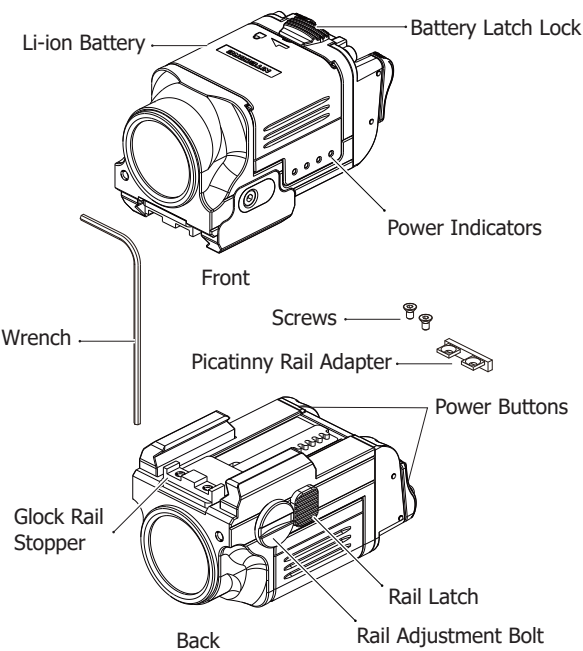
Charging Function



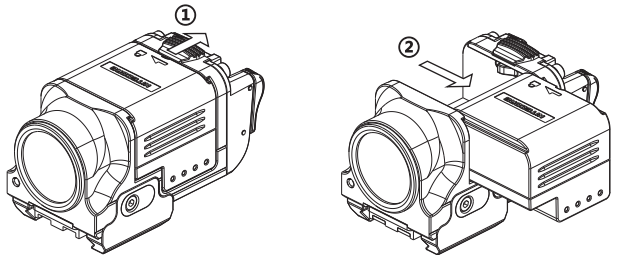
Battery Installation



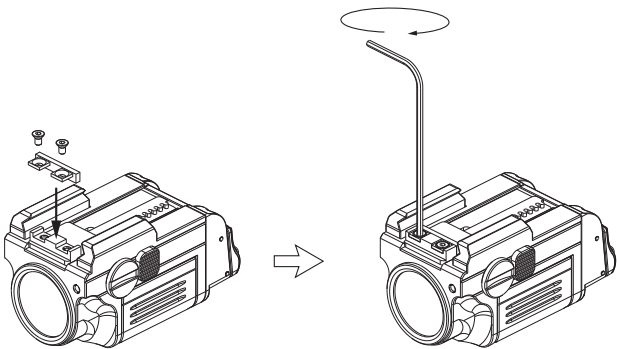
Product Overview



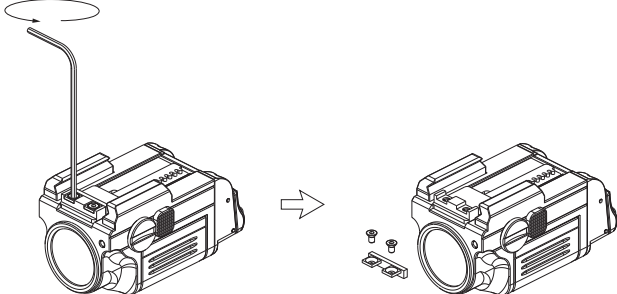
Battery Removal



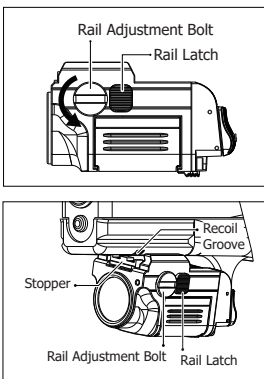
Installing the Picatinny Rail Adapter



Removing the Picatinny Rail Adapter



Mounting



(English)

Charging Function

The included Li-ion battery comes with magnetic charging contacts. Please charge the battery before the first use.

Power Connection: Attach the magnetic end of the charging cable to the battery and connect the other end to an external power supply (e.g., an adapter or other charging devices) to begin charging. The charging time is approx. 1 hour 10 minutes. (Input: 5V/0.5A)

Charging Indication: During the charging process, the power indicators will transition gradually from flashing to a steady light, one by one, displaying the battery level. When the battery is fully charged, the 4 power indicators will become steadily turned on.

Operation Instructions

Battery Installation / Removal

Battery Installation: Please insert the battery as illustrated.

Battery Removal: As illustrated, slide the Battery Latch Lock outward and then remove the Li-ion battery.

Installing or Removing the Picatinny Rail Adapter

The rail stopper of the NPL25 is factory set to fit Glock rail, and it can be adapted to Picatinny rail by installing the Picatinny rail adapter. Please use a wrench, a screwdriver, or other appropriate tools to install or remove the rail adapter.

- Converting from a Glock rail stopper to a Picatinny rail stopper: Align the Picatinny rail adapter with the groove on the Glock rail stopper and insert the mounting screws. Tighten the screws clockwise with the wrench until the Picatinny rail adapter is firmly secured. The NPL25 is now adapted for Picatinny rail.
- Converting from a Picatinny rail stopper to a Glock rail stopper: Use the wrench to loosen the two screws counterclockwise on the Picatinny rail stopper and remove the Picatinny rail adapter. The NPL25 is now compatible with Glock rail.

Mounting

- As illustrated, loosen the Rail Adjustment Bolt counterclockwise.
- Align the stopper with the recoil groove of the rail.
- Press and hold the Rail Latch and slide the NPL25 forward or backward to the desired position. Then tighten the Rail Adjustment Bolt clockwise to secure it.

Tactical Momentary Illumination

Press and hold either Power Button to turn on the light momentarily. Release to turn it off.

On / Off

On: When the light is off, short press either Power Button to turn it on.

Off: When the light is on, short press either Power Button to turn it off.

The NPL25 is designed with a memory function. When reactivated, it will automatically access the previously memorized brightness level.

Brightness Levels Adjustment

When the light is on, quickly short press either Power Button twice to switch between LOW and HIGH.

ATR (Advanced Temperature Regulation)

The integrated ATR technology regulates the output of the NPL25 according to the working condition and ambient environment to maintain the optimal performance.

Power Indication

Short press the Battery Power Button and the Power Indicators will light up to indicate the remaining battery power. When the battery is low, the power indicator will flash to inform the user and then the NPL25 will turn off automatically.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	75% – 100%
3 Constant-on	50% – 75%
2 Constant-on	25% – 50%
1 Constant-on	5% – 25%
1 Flashing	0% – 5% (Please charge the product as soon as possible)

(Deutsch)

⚠ Warnungen

- Vergewissern Sie sich immer, dass Ihre Schusswaffe entladen und gesichert ist, bevor Sie das Produkt montieren/demontieren oder die Batterie wechseln.
- Befolgen Sie beim Betrieb der Schusswaffe stets die Sicherheitsvorschriften, um unbeabsichtigte Personen- oder Sachschäden zu vermeiden.
- Bauen Sie das Produkt immer aus, wenn Sie die Schusswaffen pflegen und inspizieren. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Blicken Sie NICHT direkt in den Lichtstrahl und leuchten Sie niemandem direkt in die Augen!
- Das Produkt erzeugt bei längerem Betrieb große Hitze. Bitte lassen Sie bei der Verwendung Vorsicht walten. Es wird empfohlen, hohe Helligkeitsstufen nicht über längere Zeiträume zu verwenden, um Verbrennungen und Produktschäden zu vermeiden.
- Decken Sie das Produkt NICHT ab und stellen Sie keine Gegenstände in der Nähe des Lampenkopfes ab, da dies zu Schäden am Produkt oder zu Unfällen aufgrund der hohen Temperaturen führen kann.
- Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.
- Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Ausfalls des Produkts zu vermeiden.
- Wenn Sie das Produkt in einer geschlossenen oder entflammaren Umgebung, wie z. B. einer Tasche oder einem Rucksack, aufbewahren oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es bitte aus, um eine versehentliche Aktivierung und Gefahren durch übermäßige Hitze zu vermeiden. Nehmen Sie alternativ den Akku heraus, um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden.
- Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus, da sonst die Gefahr einer Explosion oder Verbrennung der Batterie besteht.
- Bitte laden Sie das Produkt mit dem Original-Ladekabel auf, um eine Verkürzung der Lebensdauer des Akkus zu vermeiden.
- Bitte laden Sie das Produkt alle 6 Monate auf, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Nehmen Sie dieses Produkt NICHT auseinander und modifizieren Sie es nicht, da es sonst beschädigt wird und die Produktgarantie erlischt. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt "Garantiebedingungen" in dieser Bedienungsanleitung.

Battery Installation / Removal

Battery Installation: Please insert the battery as illustrated.

Battery Removal: As illustrated, slide the Battery Latch Lock outward and then remove the Li-ion battery.

Installing or Removing the Picatinny Rail Adapter

The rail stopper of the NPL25 is factory set to fit Glock rail, and it can be adapted to Picatinny rail by installing the Picatinny rail adapter. Please use a wrench, a screwdriver, or other appropriate tools to install or remove the rail adapter.

- Converting from a Glock rail stopper to a Picatinny rail stopper: Align the Picatinny rail adapter with the groove on the Glock rail stopper and insert the mounting screws. Tighten the screws clockwise with the wrench until the Picatinny rail adapter is firmly secured. The NPL25 is now adapted for Picatinny rail.
- Converting from a Picatinny rail stopper to a Glock rail stopper: Use the wrench to loosen the two screws counterclockwise on the Picatinny rail stopper and remove the Picatinny rail adapter. The NPL25 is now compatible with Glock rail.

- Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus, da sonst die Gefahr einer Explosion oder Verbrennung der Batterie besteht.
- Bitte laden Sie das Produkt mit dem Original-Ladekabel auf, um eine Verkürzung der Lebensdauer des Akkus zu vermeiden.
- Bitte laden Sie das Produkt alle 6 Monate auf, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Nehmen Sie dieses Produkt NICHT auseinander und modifizieren Sie es nicht, da es sonst beschädigt wird und die Produktgarantie erlischt. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt "Garantiebedingungen" in dieser Bedienungsanleitung.

Tactical Momentary Illumination

Press and hold either Power Button to turn on the light momentarily. Release to turn it off.

On / Off

On: When the light is off, short press either Power Button to turn it on.

Off: When the light is on, short press either Power Button to turn it off.

The NPL25 is designed with a memory function. When reactivated, it will automatically access the previously memorized brightness level.

Brightness Levels Adjustment

When the light is on, quickly short press either Power Button twice to switch between LOW and HIGH.

Produktansicht

Ladefunktion: Der mitgelieferte Li-Ionen-Akku verfügt über magnetische Ladekontakte. Bitte laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch auf.

Stromanschluss: Schließen Sie das magnetische Ende des Ladekabels an den Akku an und verbinden Sie das andere Ende mit einer externen Stromversorgung (z. B. einem Adapter oder anderen Ladegeräten), um den Ladevorgang zu starten. Die Ladezeit beträgt ca. 1 Stunde und 10 Minuten. (Eingang: 5V/0,5A).

Anzeige des Ladevorgangs: Während des Ladevorgangs blinken die Energie-Anzeigen. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten die 4 Energie-Anzeigen dauerhaft.

Bedienungsanleitung

Einsetzen des Akkus

Setzen Sie den Akku ein wie abgebildet.

Entnehmen des Akkus

Schieben Sie - wie in der Abbildung gezeigt - den Batteriefach-Verschluss nach außen und entnehmen Sie dann den Li-Ionen-Akku.

Montage oder Demontage des Picatinny-Schieneadapters

Der Schienenstopper des NPL25 ist werkseitig für die Glock-Schiene eingestellt und kann durch die Installation des Picatinny-Schieneadapters an die Picatinny-Schiene angepasst werden. Bitte verwenden Sie geeignete Werkzeuge, um den Schienenadapter zu installieren oder zu entfernen.

- Umrüstung von einem Glock-Schienenstopper auf einen Picatinny-Schienenstopper: Richten Sie den Picatinny-Schieneadapter an der Nut des Glock-Schienenstoppers aus und setzen Sie die Befestigungsschrauben ein. Ziehen Sie die Schrauben mit dem Innenschlüssel im Uhrzeigersinn an, bis der Picatinny-Schieneadapter fest sitzt. Die NPL25 ist nun für die Picatinny-Schiene angepasst.
- Umrüstung von einem Picatinny-Schienenstopper auf einen Glock-Schienenstopper: Lösen Sie die beiden Schraubenschlüssel die beiden Schrauben am Picatinny-Schienenstopper gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie den Picatinny-Schieneadapter. Die NPL25 ist nun mit der Glock-Schiene kompatibel.

- Umrüstung von einem Glock-Schienenstopper auf einen Picatinny-Schienenstopper: Richten Sie den Picatinny-Schieneadapter an der Nut des Glock-Schienenstoppers aus und setzen Sie die Befestigungsschrauben ein. Ziehen Sie die Schrauben mit dem Innenschlüssel im Uhrzeigersinn an, bis der Picatinny-Schieneadapter fest sitzt. Die NPL25 ist nun für die Picatinny-Schiene angepasst.
- Umrüstung von einem Picatinny-Schienenstopper auf einen Glock-Schienenstopper: Lösen Sie die beiden Schraubenschlüssel die beiden Schrauben am Picatinny-Schienenstopper gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie den Picatinny-Schieneadapter. Die NPL25 ist nun mit der Glock-Schiene kompatibel.

Montage

- Lösen Sie - wie abgebildet - die Schienen-Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn.
- Richten Sie den Stopper auf die Rückstufnut der Schiene aus.
- Drücken und halten Sie die Schienen-Verriegelung und schieben Sie dabei die NPL25 nach vorne oder hinten in die gewünschte Position. Ziehen Sie dann die Schienen-Einstellschraube im Uhrzeigersinn an, um sie zu sichern.

Taktisches Moment-Licht

Drücken und halten Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das Licht kurzzeitig einzuschalten. Loslassen, um es auszuschalten.

Ein-/Ausschalten

EIN: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das Licht einzuschalten.

AUS: Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das Licht auszuschalten.

Nach dem Ausschalten greift die Taschenlampe direkt auf die zuvor gespeicherte Helligkeitsstufe zu, wenn sie wieder aktiviert wird.

Einstellen der Helligkeitsstufen

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie zweimal kurz auf eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das weiße Licht zwischen HIGH und LOW umzuschalten.

ATR (Erweiterte Temperature Regulation)

Die integrierte ATR-Technologie reguliert die Leistung der NPL25 je nach Arbeits- und Umgebungsbedingungen, um die optimale Leistung aufrechtzuerhalten.

Energieanzeige

Durch kurzes Drücken der EIN/AUS-Taste leuchten die Energie-Anzeigen auf, um die verbleibende Akkuleistung anzuzeigen. Wenn der Akku schwach ist, blinkt die Energie-Anzeige, und die NPL25 schaltet sich automatisch aus.

Status der Energie-LEDs	Energie-Level
4 stetig an	75% – 100%
3 stetig an	50% – 75%
2 stetig an	25% – 50%
1 stetig an	5% – 25%
1 blinkend	0% – 5% (Bitte laden Sie das Produkt so bald wie möglich auf)

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

(Francais)

⚠ Avertissement

- Assurez-vous toujours que votre arme à feu est nettoyée et déchargée avant de monter / démonter le produit ou de changer les piles.
- Respectez toujours les règles de sécurité lors de l'utilisation des armes à feu pour éviter tout dommage accidentel à la santé personnelle ou aux biens.
- Démontez toujours le produit lors de l'entretien des armes à feu.
- Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez tenir ce produit hors de portée des enfants.
- ATTENTION ! Risque de radiation dangereuse ! NE fixez PAS directement le faisceau lumineux ou n'éclairiez pas directement les yeux de quelqu'un !
- Le produit génère une chaleur importante en cas d'utilisation prolongée. Il convient de faire preuve de prudence lors de son utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser des niveaux de luminosité élevés pendant des périodes prolongées afin d'éviter les brûlures et d'endommager le produit.
- NE PAS couvrir ou placer des objets près de la tête du produit, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des accidents dus à des températures élevées.
- NE PAS utiliser le produit pour éclairer des matériaux inflammables ou explosifs, car la chaleur élevée peut entraîner une combustion ou une explosion.
- Veillez utiliser le produit selon les consignes recommandées afin d'éviter tout accident en cas de défaillance du produit. Lorsque le produit est placé dans un environnement clos ou inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez éteindre le produit afin d'éviter une activation accidentelle et les dangers causés par une chaleur excessive. Vous pouvez également retirer la batterie pour éviter tout dommage dû à une fuite de la batterie.
- N'exposez PAS le produit à des températures supérieures à 60°C (140°F) pendant une période prolongée, car cela représente un risque important d'explosion ou de combustion de la batterie.
- Veillez recharger le produit avec le câble d'origine pour éviter de réduire la durée de vie de la batterie.
- Veillez recharger le produit tous les 6 mois s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- NE PAS démonter ou modifier ce produit, car cela l'endommagerait et rendrait la garantie du produit invalide. Veuillez-vous référer à la section garantie du manuel pour des informations complètes sur la garantie.

Éclairage tactique momentané : Appuyez sur l'un des boutons d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour allumer momentanément la lumière. Relâchez le bouton pour l'éteindre.

On/Off :

Pour allumer : Lorsque la lumière est éteinte, appuyez brièvement sur l'un des boutons d'alimentation pour l'allumer.

Pour éteindre : lorsque la lumière est allumée, appuyez brièvement sur l'un des boutons d'alimentation pour l'éteindre.

L'NPL25 est conçu avec une mémoire. Lorsque la lampe est réactivée, elle accède automatiquement au niveau de luminosité précédemment mémorisé.

Réglage des niveaux de luminosité

Lorsque la lumière est allumée, appuyez rapidement deux fois sur l'un des boutons d'alimentation pour faire passer la lumière blanche de HIGH à LOW.

ATR (régulation avancée de la température) :

La technologie ATR intégrée régule la puissance de la lampe NPL25 en fonction des conditions de travail et de l'environnement ambiant pour maintenir des performances optimales.

Indication d'alimentation :

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation de la batterie et les indicateurs s'allumeront pour indiquer la charge restante de la batterie. Lorsque la batterie est faible, l'indicateur clignote pour en informer l'utilisateur, puis la NPL25 s'éteint automatiquement.

Statut des indicateurs	Niveau de puissance
4 Constants	75% – 100%
3 Constants	50% – 75%
2 Constants	25% – 50%
1 Constant	5% – 25%
1 Flash	0% – 5% (Recharger la batterie rapidement)

Aperçu du produit :

Fonction de chargement :

La batterie Li-ion fournie est dotée de contacts de charge magnétiques. Veuillez charger la batterie avant la première utilisation

Connexion à l'alimentation : Fixez l'extrémité magnétique du câble de chargement à la batterie et connectez l'autre extrémité à une source d'alimentation externe pour débiter le chargement. Le temps de charge est d'environ 1 heure et 10 minutes (entrée : 5V/0,5A).

Indication de charge :

Pendant le processus de charge, le voyant d'alimentation clignote pour informer l'utilisateur. Lorsque la batterie est entièrement chargée, les 4 indicateurs s'allument de façon fixe.

Instructions

Installation et désinstallation de la batterie

Installation de la batterie : Insérez la batterie comme illustré.

Désinstallation de la batterie : Comme illustré, faites glisser le verrou de la batterie vers l'extérieur, puis retirez la batterie Li-ion.

Montage et démontage de l'adaptateur pour rail Picatinny : La butée du NPL25 est réglée en usine pour s'adapter au rail Glock, et il peut être compatible avec les rails Picatinny en installant l'adaptateur. Veuillez utiliser une clé, un tournevis ou d'autres outils appropriés pour installer ou retirer l'adaptateur de rail.

- Passage du rail Glock au rail Picatinny : Aligner l'adaptateur de rail Picatinny sur la rainure de la butée du rail Glock et insérez les vis de montage. Serrez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé jusqu'à ce que l'adaptateur du rail Picatinny soit fermement fixé. Le NPL25 est maintenant adapté au rail Picatinny.
- Passage du rail Picatinny au rail Glock : Utiliser la clé pour desserrer les deux vis dans le sens antihoraire de l'adaptateur du rail Picatinny et retirez-le. Le NPL25 est maintenant compatible avec le rail Glock.

Montage :

- Comme illustré, desserrez le boulon de réglage du rail dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Alignez la butée avec la rainure du rail.
- Appuyez et maintenez le loquet du rail et faites glisser le NPL25 vers l'avant ou l'arrière jusqu'à la position souhaitée. Serrez ensuite le boulon de réglage du rail dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.

Éclairage tactique momentané :

Appuyez sur l'un des boutons d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour allumer momentanément la lumière. Relâchez le bouton pour l'éteindre.

On/Off :

Pour allumer : Lorsque la lumière est éteinte, appuyez brièvement sur l'un des boutons d'alimentation pour l'allumer.

Pour éteindre : lorsque la lumière est allumée, appuyez brièvement sur l'un des boutons d'alimentation pour l'éteindre.

L'NPL25 est conçu avec une mémoire. Lorsque la lampe est réactivée, elle accède automatiquement au niveau de luminosité précédemment mémorisé.

Réglage des niveaux de luminosité

Lorsque la lumière est allumée, appuyez rapidement deux fois sur l'un des boutons d'alimentation pour faire passer la lumière blanche de HIGH à LOW.

ATR (régulation avancée de la température) :

La technologie ATR intégrée régule la puissance de la lampe NPL25 en fonction des conditions de travail et de l'environnement ambiant pour maintenir des performances optimales.

Indication d'alimentation :

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation de la batterie et les indicateurs s'allumeront pour indiquer la charge restante de la batterie. Lorsque la batterie est faible, l'indicateur clignote pour en informer l'utilisateur, puis la NPL25 s'éteint automatiquement.

Statut des indicateurs	Niveau de puissance
4 Constants	75% – 100%
3 Constants	50% – 75%
2 Constants	25% – 50%
1 Constant	5% – 25%
1 Flash	0% – 5% (Recharger la batterie rapidement)

(Русский)

⚠ Меры предосторожности

- Всегда проверяйте, что ваше огнестрельное оружие находится в чистоте и разряжено, прежде чем устанавливать / демонтировать его или заменять элемент питания.
- Всегда соблюдайте правила техники безопасности при использовании огнестрельного оружия, чтобы избежать случайного ущерба здоровью или имуществу.

- Всегда демонтируйте устройство при обслуживании и ремонте огнестрельного оружия.
- Данное устройство предназначено для использования взрослыми в возрасте от 18 лет. Пожалуйста, храните данный продукт в недоступном для детей месте.
- ВНИМАНИЕ! Возможно опасное излучение! НЕ смотрите прямо на луч света и НЕ направляйте луч кому-либо в глаза!
- При длительной работе устройство будет сильно нагреваться. Пожалуйста, соблюдайте осторожность во время эксплуатации. Рекомендуется не использовать устройство на высоких уровнях яркости в течение длительного времени во избежание ожогов и повреждения устройства.
- НЕ накрывайте устройство чем-либо и НЕ размещайте предметы рядом с его головной частью, так как это может привести к повреждению устройства или несчастным случаям вследствие высокой температуры.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ устройство для освещения легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов, так как высокая температура может привести к возгоранию или даже взрыву.
- Пожалуйста, используйте устройство стандартным образом во избежание несчастных случаев при наличии каких-либо неисправностей.
- Если устройство помещено в закрытое или легковоспламеняющееся пространство, например, в карман или рюкза, или если оно не используется в течение длительного периода времени, включите устройство во избежание его случайной активации или возникновения опасных ситуаций, вызванных перегревом корпуса. Или извлеките элемент питания, чтобы предотвратить повреждение вследствие протечи аккумулятора.
- НЕ подвергайте устройство воздействию температур выше 60°C (140°F) в течение длительного времени, так как это создает риск взрыва или возгорания аккумулятора.
- Пожалуйста, заряжайте устройство с помощью оригинального зарядного кабеля во избежание сокращения срока службы аккумулятора.
- Пожалуйста, перезаряжайте устройство каждые 6 месяцев, если оно не используется в течение длительного времени.
- НЕ разбирайте данное устройство и НЕ вносите какие-либо изменения в его конструкцию, так как это приведет к его повреждению и делает гарантию на продукт недействительной. Полную информацию о гарантии можно найти в разделе «Гарантийное обслуживание» текущего руководства.

- Если устройство помещено в закрытое или легковоспламеняющееся пространство, например, в карман или рюкза, или если оно не используется в течение длительного периода времени, включите устройство во избежание его случайной активации или возникновения опасных ситуаций, вызванных перегревом корпуса. Или извлеките элемент питания, чтобы предотвратить повреждение вследствие протечи аккумулятора.
- НЕ подвергайте устройство воздействию температур выше 60°C (140°F) в течение длительного времени, так как это создает риск взрыва или возгорания аккумулятора.
- Пожалуйста, заряжайте устройство с помощью оригинального зарядного кабеля во избежание сокращения срока службы аккумулятора.
- Пожалуйста, перезаряжайте устройство каждые 6 месяцев, если оно не используется в течение длительного времени.
- НЕ разбирайте данное устройство и НЕ вносите какие-либо изменения в его конструкцию, так как это приведет к его повреждению и делает гарантию на продукт недействительной. Полную информацию о гарантии можно найти в разделе «Гарантийное обслуживание» текущего руководства.

Тактическое мгновенное освещение

Зажмите и удерживайте любую кнопку питания, чтобы мгновенно активировать освещение. Отпустите кнопку, чтобы его выключить.

Включение / Выключение

Выключение : когда фонарь выключен, кратковременно нажмите

(日本語)

- 注意**
 - 本製品の取り付け／取り外しやバッテリーの交換を行う前に、必ず銃器に弾が入っていないことを確認してください。
 - 火器を操作する際は、自己や器物への損害を避けるため、必ず安全規定に従ってください。
 - 銃器のメンテナンスや修理をするときは、必ず本製品を取り外してください。
 - 本製品の対象年齢は18歳以上です。子供の手の届かないところに保管してください。

- 注意1**：ライトは強烈に光ります。光源を直接見ないでください。また、光源を人に向けてください。
- 長時間使用**すると本体が熱くなりますのでご注意ください。また、やけどや製品の破損につながりますので、高強度での長時間使用はお控えください。
- 製品の破損や事故の原因**となっており、製品の使用中はヘッド部分をおおたり近くのものや電線をぶつけないでください。可燃性のものや爆発物に向けてライトを出さないでください。
- 事故を防ぐために**、懐中電灯を扱う場合における一般的な、標準的な使い方をしてください。
- 製品をポケットやリュックサックなど密閉発火の恐れがある場所に保管する場合**や長期使用しない場合は、意図しない点灯や過熱による故障を防ぐため本体の電源をオフのロックアウトモードにしてください。また、電池の液れを防ぐために、電池を全て抜いてください。
- 電池が破壊、燃焼する恐れがありますので、60℃以上の場所に長時間おかないでください。
- 電池の寿命が短くなる恐れがあるため、充電には付属の充電ケーブルを使用してください。
- 長期間保管**する場合は、6ヶ月に一度充電してください。
- 故障の原因**となるため、製品を分解・改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくはマニュアルの保証サービス部分をお読みください。

- 製品をポケットやリュックサックなど密閉発火の恐れがある場所に保管する場合や長期使用しない場合は、意図しない点灯や過熱による故障を防ぐため本体の電源をオフのロックアウトモードにしてください。また、電池の液れを防ぐために、電池を全て抜いてください。
- 電池が破壊、燃焼する恐れがありますので、60℃以上の場所に長時間おかないでください。
- 電池の寿命が短くなる恐れがあるため、充電には付属の充電ケーブルを使用してください。
- 長期間保管**する場合は、6ヶ月に一度充電してください。
- 故障の原因**となるため、製品を分解・改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくはマニュアルの保証サービス部分をお読みください。

パワーインジケーター	電池残量
4つ点灯	75% - 100%
3つ点灯	50% - 75%
2つ点灯	25% - 50%
1つ点灯	5% - 25%
1つ点滅	0% - 5% (なるべく早く充電してください)

(한국어)

- △ 경고**
 - 제품을 장차 / 분리하거나 배터리를 교체하기 전에 항상 총기가 깨끗하고 고정되어 있지 않은 지 확인하십시오.
 - 개인의 건강이나 재산에 대한 우발적인 피해를 방지하기 위해 총기를 작동할 때 항상 안전 규정을 준수하십시오.
 - 총기를 유지 관리하고 정비할 때는 항상 제품을 분리하십시오.
 - 본 제품은 18세 이상의 성인만 사용할 수 있도록 제작되었습니다. 본 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
 - 주의 / 가능한 육안으로 결손을 직접 체크하거나 다른 사람의 눈에 직접 빛을 비추지 마십시오.
 - 제품을 장기간 사용 시 엄청난 열이 발생할 수 있습니다. 사용 중에는 주의하십시오. 발열이나, 화상 및 제품 손상을 방지하려면 본 제품을 장시간 사용하지 않는 것이 좋습니다.

- 충전機能**
 - 付属のリチウムイオン充電電池はマグネット式充電対応です。最初に使用する前に電池を充電してください。
 - 電源への接続**：マグネット式の充電電池に接続し、外部電源（アダプター、先端デバイスなど）につなげることで自動的に充電が始まります。充電時間は約1時間10分です（5V/0.5A使用時）。
- 充電インジケーター**：充電中はパワーインジケーターが点滅しています。充電が終わると4つのパワーインジケーターすべてが点灯状態になります。

- 使用の方**
 - 電池の取り付け／取り外し**
 - 電池の入れ方**：図のように電池を装着してください。
 - 電池の外し方**：図のように、電池固定ラッチをずらして電池を外してください。

- ビカティニーレールアダプタの取り付け／取り外し**
 - NPL25のレールストップは、出荷状態ではグロックのレールに合っています。ビカティニーレールに使用する場合は、ビカティニーレールアダプタを取り付けてください。付属のレンチやネジ、それに準ずるツールなどを使ってレールの取り付け、取り外しを行います。
 - グロックレールからビカティニーレールへの変更：ビカティニーレールアダプタを、グロックレールに合わせて取り付け、ネジで固定します。ビカティニーレールがしっかりと固定されるようネジをレンチで絞めてください。
 - ビカティニーレールからグロックレールへの変更：ネジをレンチで取り外しビカティニーレールアダプタを外します。

- マウンティング**
 - 図のようにレール調整ボルトを反時計回りに回して緩めます。
 - ストッパーをレールの反動防止溝に合わせます。
 - レールラッチを押しながらNPL25を取り付けたい場所までスライドさせます。その後、レール調整ボルトを時計回りに回してしっかりと締めます。

- ライトの一時点灯**
 - どちらのパワーボタンでも、押し続けるとライトが一時的に点灯します。はなすと消えます。

- オン / オフ**
 - オン**：ライトがオフの時、どちらのパワーボタンでも短く押すと点灯します。
 - オフ**：ライトがオンの時、どちらのパワーボタンでも短く押すと消灯します。

- NPL25はメモリー機能を搭載しており、次回点灯時は前回最後に使用した明るさレベルで点灯します。

- 明るさレベルの変更**
 - ライトがオンの時、どちらのパワーボタンでも短くダブルクリックすると、ハイとローが切り替わります。

- 高性能温度調節機能 (ATR)**
 - 本器は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が發揮できるように状況に応じて出力レベルを調節します。

- パワーインジケーター**
 - バッテリーパワーボタンを短く押すと、パワーインジケーターが点灯して電池残量を表示します。電池残量が少ないと、パワーインジケーターが点滅してライトが自動的に消灯します。

パワーインジケーター	電池残量
4つ点灯	75% - 100%
3つ点灯	50% - 75%
2つ点灯	25% - 50%
1つ点灯	5% - 25%
1つ点滅	0% - 5% (なるべく早く充電してください)

(한국어)

- △ 경고**
 - 제품을 장차 / 분리하거나 배터리를 교체하기 전에 항상 총기가 깨끗하고 고정되어 있지 않은 지 확인하십시오.
 - 개인의 건강이나 재산에 대한 우발적인 피해를 방지하기 위해 총기를 작동할 때 항상 안전 규정을 준수하십시오.
 - 총기를 유지 관리하고 정비할 때는 항상 제품을 분리하십시오.
 - 본 제품은 18세 이상의 성인만 사용할 수 있도록 제작되었습니다. 본 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
 - 주의 / 가능한 육안으로 결손을 직접 체크하거나 다른 사람의 눈에 직접 빛을 비추지 마십시오.
 - 제품을 장기간 사용 시 엄청난 열이 발생할 수 있습니다. 사용 중에는 주의하십시오. 발열이나, 화상 및 제품 손상을 방지하려면 본 제품을 장시간 사용하지 않는 것이 좋습니다.

- 충전機能**
 - 付属のリチウムイオン充電電池はマグネット式充電対応です。最初に使用する前に電池を充電してください。
 - 電源への接続**：マグネット式の充電電池に接続し、外部電源（アダプター、先端デバイスなど）につなげることで自動的に充電が始まります。充電時間は約1時間10分です（5V/0.5A使用時）。
- 充電インジケーター**：充電中はパワーインジケーターが点滅しています。充電が終わると4つのパワーインジケーターすべてが点灯状態になります。

- 使用の方**
 - 電池の取り付け／取り外し**
 - 電池の入れ方**：図のように電池を装着してください。
 - 電池の外し方**：図のように、電池固定ラッチをずらして電池を外してください。

- ビカティニーレールアダプタの取り付け／取り外し**
 - NPL25のレールストップは、出荷状態ではグロックのレールに合っています。ビカティニーレールに使用する場合は、ビカティニーレールアダプタを取り付けてください。付属のレンチやネジ、それに準るツールなどを使ってレールの取り付け、取り外しを行います。
 - グロックレールからビカティニーレールへの変更：ビカティニーレールアダプタを、グロックレールに合わせて取り付け、ネジで固定します。ビカティニーレールがしっかりと固定されるようネジをレンチで絞めてください。
 - ビカティニーレールからグロックレールへの変更：ネジをレンチで取り外しビカティニーレールアダプタを外します。

- マウンティング**
 - 図のようにレール調整ボルトを反時計回りに回して緩めます。
 - ストッパーをレールの反動防止溝に合わせます。
 - レールラッチを押しながらNPL25を取り付けたい場所までスライドさせます。その後、レール調整ボルトを時計回りに回してしっかりと締めます。

- 지 (예: 어댑터 또는 기타 충전 장치) 에 연결하여 충전을 시작합니다. 충전 시간은 약 1시간 10분입니다. (입력: 5V/0.5A)
- 충전 표시**: 충전 과정 중에 전원 표시등이 깜빡여 사용자에게 알립니다. 배터리가 완전히 충전되면 4개의 전원 표시등이 계속 켜져 있습니다.

- 사용 설명서**
 - 배터리 설치 / 제거**
 - 배터리 설치**: 그림과 같이 배터리를 삽입하십시오.
 - 배터리 제거**: 그림과 같이 배터리 걸쇠 잠금 장치를 바깥쪽으로 만 다음 리듬 이온 배터리를 제거합니다.

- Picatinny 레일 어댑터 설치 또는 제거**
 - NPL25는 레일 스톱퍼는 고정에서 Glock 레일에 맞게 설정되어 있으며 Picatinny 레일 어댑터를 설치하여 Picatinny 레일에 맞출 수 있습니다.

- Picatinny 레일 어댑터를 설치하거나 제거하려면 렌치, 드라이버 또는 기타 적절한 도구를 사용하십시오.

- Glock 레일 스톱퍼를 Picatinny 레일 스톱퍼로 변환: Picatinny 레일 어댑터를 Glock 레일 스톱퍼의 홈에 맞추고 잠금 나사를 삽입합니다.
- Picatinny 레일 어댑터를 사용하여 나사를 쉽게 방향으로 조입니다. NPL25는 이제 Picatinny 레일에 맞게 조정되었습니다.
- Picatinny 레일 스톱퍼를 Glock 레일 스톱퍼로 전환: 렌치를 사용하여 Picatinny 레일 스톱퍼에 있는 두 개의 나사를 시계 반대 방향으로 돌고 Picatinny 레일 어댑터를 제거합니다. NPL25는 이제 Glock 레일과 호환됩니다.

- 설치**
 - 그림과 같이 레일 조정 볼트를 시계 반대 방향으로 돌리십시오.
 - 스톱퍼를 레일의 리코일 홈에 맞춥니다.
 - 레이 잠금쇠를 두른 상태에서 NPL25를 원하는 위치로 앞뒤로 밀니다. 그런 다음 레일 조정 볼트를 시계 방향으로 조여 고정합니다.

- 전원적 순간 조정**
 - 전원 버튼을 길게 누르면 조명이 잠시 꺼집니다. 그러면 손을 떼세요.

- On / Off**
 - On: 조명이 꺼진 상태에서 전원 버튼을 짧게 누르면 조명이 켜집니다.
 - Off: 조명이 켜져 있을 때 전원 버튼을 짧게 누르면 조명이 꺼집니다.

- NPL25은 메모리 기능이 설정되었습니다. 다시 화상 또는 열에 인접하여 기억된 밝기 레벨에 자동으로 리셋됩니다.

- 밝기 레벨 조정**
 - 볼이 커지면 전원 버튼을 빠르게 두 번 눌러 불빛 밝기를 HIGH 또는 LOW로 전환하세요.

- ATR (고급 온도 조절)**
 - 통합 ATR 기술은 적당 조건 및 주변 환경에 따라 NPL25의 출력을 조정하여 최적의 성능을 유지합니다.

표시등 상태	Power Level
4 개 켜짐	75% - 100%
3 개 켜짐	50% - 75%
2 개 켜짐	25% - 50%
1 개 켜짐	5% - 25%
1 깜빡임	0% - 5% (최대한 빨리 제품을 충전해주세요.)

- 1.제품을 60°C(140°F) 이상의 온도에서 장기간 노출시키지 마십시오. 배터리 폭발이나 연소의 위험이 있습니다.
- 2.배터리 수명 단축을 방지하기 위해 제품을 충전 케이블을 사용하여 제품을 충전하지 않습니다.
- 3.장기간 사용하지 않은 경우에는 6개월마다 제품을 충전하지 않습니다.
- 4.본 제품을 손상될 수 있으며 제품 보증이 무효화될 수 있습니다. 전체 보증 정보는 설명서 및 보증 섹션을 참조하세요.

- △ Avvertenze**
 - Assicurarsi sempre che l'arma sia libera e scarica prima di montare/smontare il prodotto o cambiare la batteria.

- 2. Rispettare sempre le norme di sicurezza durante l'uso delle armi da fuoco per evitare danni accidentali alla salute o alle cose.
- 3. Per la manutenzione e la riparazione delle armi da fuoco, smontare sempre il prodotto.
- 4. Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti di età superiore ai 18 anni. Si prega di tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

- 5. ATTENZIONE! Possibili radiazioni pericolose! NON fissare direttamente il fascio di luce e non puntare la luce direttamente negli occhi di nessuno!

- Il prodotto genera un forte calore durante il funzionamento prolungato. Si consiglia di prestare attenzione durante l'uso. Si raccomanda di non utilizzare livelli di luminosità elevati per periodi prolungati, per evitare ustioni e danni al prodotto.

- 10. NON coprire o collocare oggetti vicino alla testa del prodotto, poiché ciò potrebbe causare danni al prodotto o incidenti dovuti alle alte temperature.
- 11. NON utilizzare il prodotto per illuminare materiali infiammabili o esplosivi, poiché l'elevato calore può provocare combustione o esplosione.
- 12. Si prega di utilizzare il prodotto in modo standard per evitare incidenti in caso di guasto del prodotto.
- 13. Quando il prodotto viene collocato in un ambiente chiuso o infiammabile, come una tasca o uno zaino, o quando viene lasciato inutilizzato per un periodo prolungato, spegnerlo per evitare l'attivazione accidentale e i pericoli causati dal calore eccessivo. In alternativa, rimuovere la batteria per evitare danni dovuti a perdite di batteria.

- 14. NON esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F) per un tempo prolungato, poiché ciò comporta il rischio di esplosione o combustione della batteria.
- 15. Si prega di ricaricare il prodotto con il cavo di ricarica appropriato per evitare di ridurre la durata della batteria.
- 16. In caso di inutilizzo prolungato, ricaricare il prodotto ogni 6 mesi.
- 17. NON smontare o modificare il prodotto per evitare di danneggiarlo e di invalidare la garanzia. Per informazioni complete sulla garanzia, consultare la sezione del manuale dedicata alla garanzia.

- △ Sicurezza della batteria**
 - L'uso improprio della batteria può causare gravi danni alla batteria o rischi per la sicurezza, come combustione o esplosione. NON smontare, forare, tagliare, schiacciare, incenerire o cortocircuirla la batteria. Se si notano perdite, odori anomali o deformazioni, interrompere immediatamente l'uso della batteria e smaltirla correttamente. Smaltire il dispositivo/batterie in conformità alle leggi e alle normative locali vigenti.

- Funzione di ricarica**
 - La batteria agli ioni di litio in dotazione è dotata di contatti di ricarica magnetici. Si prega di caricare la batteria prima del primo utilizzo.

- Collegamento all'alimentazione:** Collegare l'estremità magnetica del cavo di ricarica alla batteria e collegare l'altra estremità a un'alimentazione esterna (ad esempio un adattatore o altri dispositivi di ricarica) per iniziare la ricarica. Il tempo di ricarica è di circa 1 ora e 10 minuti (ingresso: 5 V/0,5 A).

- Indicazione di carica:** Durante il processo di carica, l'indicatore di alimentazione a lampeggia per informare l'utente. Quando la batteria è completamente carica, i 4 indicatori di alimentazione si accendono costantemente.

- Istruzioni per l'uso**
 - Installazione/rimozione della batteria**
 - Installazione della batteria:** Inserire la batteria come illustrato.

- Rimozione della batteria:** Come illustrato, far scivolare il bullone di chiusura della batteria verso l'esterno e quindi rimuovere la batteria agli ioni di litio.

- Installazione o rimozione dell'adattatore per guida Picatinny**
 - Il fermo della slitta dell'NPL25 è impostato in fabbrica per adattarsi alla slitta Glock, ma può essere adattato alla slitta Picatinny installando l'adattatore per slitta Picatinny. Per installare o rimuovere l'adattatore, utilizzare una chiave, un cacciavite o altri strumenti appropriati.
 - Conversione da un tappo per slitta Glock a un tappo per slitta Picatinny: Allineare l'adattatore per slitta Picatinny alla scanalatura del tappo per slitta Glock e inserire le viti di montaggio. Serrare le viti in senso orario con la chiave fino a fissare saldamente l'adattatore per slitta Picatinny. L'NPL25 è ora adattata alla guida Picatinny.

- Conversione da un tappo per slitta Picatinny a un tappo per slitta Glock: Utilizzare la chiave per allentare le due viti in senso antiorario sul fermo della guida Picatinny e rimuovere l'adattatore della guida Picatinny. L'NPL25 è ora compatibile con la guida Glock.

- Montaggio**
 - Come illustrato, allentare il bullone di regolazione della guida in senso antiorario.
 - Allineare il tappo alla scanalatura di rinculo della guida.
 - Tenere premuto il fermo della guida e far scorrere l'NPL25 in avanti o indietro nella posizione desiderata. Quindi stringere il bullone di regolazione della guida in senso orario per fissarlo.

- Illuminazione tattica momentanea**
 - Tenere premuto uno dei due pulsanti di accensione per accendere momentaneamente la luce. Rilasciare per spegnerla.

- Accensione e Spegnimento**
 - Accensione:** Quando la luce è spenta, premere brevemente uno dei due pulsanti di accensione per accenderla.
 - Spegnimento:** Quando la luce è accesa, premere brevemente uno dei due pulsanti di accensione per spegnerla.

- La NPL25 è dotata di una funzione di memoria. Quando viene riattivata, accende automaticamente al livello di luminosità precedentemente memorizzata.

- Regolazione dei livelli di luminosità**
 - Quando la luce è accesa, premere rapidamente e brevemente due volte uno dei due pulsanti di accensione per commutare la luce bianca tra HIGH e LOW.

- ATR (regolazione avanzata della temperatura)**
 - La tecnologia ATR integrata regola l'uscita dell'NPL25 in base alle condizioni di lavoro e all'ambiente circostante per mantenere le prestazioni ottimali.

- Indicazione di carica residua**
 - Prevedendo brevemente il pulsante di alimentazione della batteria, gli indicatori di alimentazione si accendono per indicare la carica residua della batteria. Quando la batteria è scarica, l'indicatore di alimentazione lampeggia per informare l'utente e l'NPL25 si spegne automaticamente.

Stato degli indicatori	Livello di potenza
4 accessi costantemente	75% - 100%
3 accessi costantemente	50% - 75%
2 accessi costantemente	25% - 50%
1 accesso costantemente	5% - 25%
1 Lampeggianti	0% - 5% (si prega di caricare il prodotto il prima possibile)

- (Українська)**

- △ Попередження**
 - Будьте переконані, що ваша вогнепальна зброя вілнена та розряджена, перш ніж монтувати/демонтувати виріб або міняти батарею.
 - Завжди дотримуйтесь правил безпеки під час користування вогнепальною зброєю, щоб уникнути випадкової шкоди особистому здоров'ю чи майну.
 - Завжди знімайте виріб під час обслуговування та обслуговування вогнепальної зброї.
 - Цей виріб призначений для використання дорослими віком від 18 років. Зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.

- 5. УВАГА! Можливе яскраве світло! Не дивіться прямо на світловий промінь і не намагайтеся світло коцює прямо в очі! Під час тривалої роботи виріб буде сильно нагріватися. Будь-ласка, будьте обережні під час використання. Рекомендується не використовувати високі рівні яскравості протягом тривалого часу, щоб запобігти опікам і пошкодженню виробу.
- НЕ намагайтеся та не розташовуйте предмети біля голови виробу, оскільки це може призвести до пошкодження виробу або нещасних випадків через високі температури.

- 8. НЕ використовуйте виріб для освітлення легкозаймистих або вибухоопасних матеріалів, оскільки висока температура може призвести до займання або вибуху.
- 9. Будь-ласка, використовуйте виріб стандартним чином, щоб уникнути нещасних випадків у разі несправності продукту.
- 10. Якщо виріб поміщено в закриті або легкозаймисті середовища, наприклад у кишені чи рюкзаку, або якщо він не використовується протягом тривалого періоду, вимкніть виріб, щоб уникнути випадкового вимкнення та небезпек, спричинених надмірним нагріванням. Крім того, вимкніть акумулятор, щоб запобігти пошкодженню через її витік.

- 11. НЕ піддавайте виріб діл температур вище 60°С протягом тривалого часу, оскільки це створює ризик вибуху або займання акумулятору.
- 12. Будь-ласка, заряджайте виріб оригінальним зарядним кабелем, щоб уникнути скорочення терміну служби акумулятору.
- 13. Будь-ласка, перезаряджайте виріб кожні 6 місяців, якщо він не використовується протягом тривалого часу.

- 14. НЕ розбирайте та не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та зворотні гарантія на виріб. Будь-ласка, звертайтеся до розділу гарантії в посібнику, щоб отримати повну інформацію про гарантію.

- △ Безпека акумулятору**
 - Неправильне використання акумулятору може призвести до серйозного пошкодження акумулятору або вибуху. Будь-ласка, уникніть займання або вибуху. НЕ використовуйте пошкоджені акумулятори. НЕ розбирайте, не проколюйте, не ріжте, не розчавлюйте, не спалюйте та не замикайте акумулятор. Якщо помічно будь-який витік, незвичний запах або деформацію, негайно припиніть використання акумулятору та утилізуйте його належним чином. Утилізуйте пристрій/акумулятор відповідно до чинних місцевих законів і правил.

- Функція зарядки**
 - Літій-іонний акумулятор, що входить у комплект, має магнітні зарядні контакти. Будь-ласка, зарядіть акумулятор перед першим використанням.

- Підключення живлення:** Приєднайте магнітний кінець зарядного кабелю до акумулятору, а інший кінець підключіть до зарядного дроту/акумулятора живлення (наприклад, адаптера або іншого зарядного пристрою), щоб почати заряджання. Ця заряджання становить приблизно 1 година 10 хвилин. (Вхід: 5 В/0,5 А)

- Індикація заряджання:** під час процесу заряджання індикатор живлення блимає, щоб повідомити користувача. Коли акумулятор буде повністю заряджено, 4 індикатори живлення почнуть постійно світитися.

- Інструкція з експлуатації**
 - Встановлення / Зняття акумулятору**
 - Встановлення акумулятору:** вставте акумулятор, як показано на малюнку.
 - Зняття акумулятору:** як показано на малюнку, посуньте фікатор назовні, а потім вийміть акумулятор.

- Встановлення або зняття адаптера Picatinny Rail**
 - Статор рейки NPL25 встановлений на заводі відповідно до рейки Glock, і її можна адаптувати до рейки Picatinny, встановивши адаптер рейки Пікатіні. Будь-ласка, використовуйте гайковий ключ, викрутку або інші відповідні інструменти, щоб встановити або зняти перехідник.
 - Перетворення стопора рейки Glock на стопор Picatinny : Вікривайте адаптер рейки Picatinny з назад на стопорі рейки Glock і вставте крипінні гвинти. Затягніть гвинти за годинниковою стрілкою гайковим ключем, доки адаптер планки Пікатіні не буде надійно закріплений. NPL25 тепер адаптовано для планки Picatinny.
 - Перехід зі стопора рейки Пікатіні на стопор рейки Glock : Використовуйте гайковий ключ, щоб послабити два гвинти проти годинникової стрілки на стопорі рейки Пікатіні та знімити сумісний зі рейкою Glock.

- Монтаж**
 - Як показано на малюнку, послабте болт регулювання рейки проти годинникової стрілки.
 - Викоривайте стопор із канавкою віддачі на рейці.
 - Натисніть і утримуйте фікатор рейки та посуньте NPL25 вперед або назад у потрібне положення. Потім затягніть регульований болт рейки за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати його.

- Увімкнення / Вимкнення**
 - Увімкнення:** коли світло вимкнено, натисніть будь-яку кнопку живлення, щоб увімкнути його.
 - Вимкнення:** коли світло увімкнено, натисніть будь-яку кнопку живлення, щоб вимкнути його.

- NPL25 розроблено з функцією пам'яті. Якщо повторної активації він автоматично отримує доступ до попереднього запам'ятованого рівня яскравості.

- Регулювання рівнів яскравості**
 - Коротко натисніть будь-яку кнопку живлення, щоб перемикати режими білого світла між ВИСОКИМ І НИЗЬКИМ.

- ATR (розширене регулювання температури)**
 - Будування технологія ATR регулює потужність NPL25 відповідно до робочих умов і навколишнього середовища для підтримки оптимальної продуктивності.

- Індикація потужності**
 - Натисніть кнопку живлення, і індикатори живлення засвітаються, вказуючи на залишок заряду акумулятору. Коли акумулятор розряджається, індикатор живлення блимає, щоб проінформувати користувача, а потім NPL25 автоматично вимкнеться.

Статус індикаторів	Рівень потужності
4 Постійно включені	75% - 100%
3 Постійно включені	50% - 75%
2 Постійно включені	25% - 50%
1 Постійно включений	5% - 25%
1 Блимає	0% - 5% (будь-ласка, заряджайте виріб якомога швидше)

- (Polska)**

- △ Ostrzeżenia**
 - Przed montażem/demontażem szyny lub wymianą akumulatora należy zawsze upewnić się, że produkt jest wyłączony.
 - Podczas obsługi produktu należy zawsze przestrzegać zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia ciała lub mienia.
 - Podczas konserwacji i serwisowania produktu należy zawsze wykonywać zadanie, upewnić się, że produkt jest wyłączony.
 - Ten produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby dorosłe w wieku co najmniej 18 lat. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - UWAGA! Możliwe niebezpieczne promieniowanie! NIE WOLNO spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła ani kierować światła bezpośrednio w oczy innym osob! Produkt będzie generował ogromne ciepło podczas długotrwałej pracy. Należy zachować ostrożność podczas użytkowania. Zaleca się, aby nie używać wysokich poziomów jasności przez dłuższy czas, aby zapobiec porażeniom i uszkodzeniu produktu.
 - NIE WOLNO przykręcać ani umieszczać przedmiotów w pobliżu głowicy produktu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub wypadki spowodowane wysokimi temperaturami.
 - NIE używaj produktu do oświetlania materiałów łatwopalnych lub wybuchowych, ponieważ wysoka temperatura może doprowadzić do spalania lub wybuchu.
 - Należy używać produktu w standardowy sposób, aby uniknąć wypadków w przypadku awarii produktu.
 - Gdy produkt jest umieszczony w zamkniętym lub łatwopalnym środowisku, takim jak kieszeń lub plecak, lub gdy jest nieużywany przez dłuższy czas, należy wyłączyć, aby uniknąć przypadkowych aktywacji i zagrożen spowodowanych nadmiernym ciepłem. Eventualnie należy wyjąć akumulator, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym jego wyciekami.
 - NIE WOLNO wystawiać produktu na działanie temperatury powyżej 60°C (140°F) przez dłuższy czas, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia lub wybuchu.
 - Abym uniknąć skrócenia żywotności akumulatora, produkt należy ładować za pomocą oryginalnego kabla do ładowania.
 - Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować co 6 miesięcy.
 - NIE WOLNO demontować ani modyfikować tego produktu, ponieważ spowoduje to jego uszkodzenie i unieważnienie gwarancji na produkt.

- Taktyczne podświetlenie chwilowe**
 - Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków zasilania, aby na chwilę włączyć światło. Zasilanie, aby je wyłączyć.

- Włączanie / Wyłączanie zasilania**
 - Włączanie:** Gdy światło jest wyłączone, naciśnij jeden z przycisków zasilania, aby je włączyć.
 - Wyłączanie:** Gdy światło jest włączone, naciśnij jeden z przycisków zasilania, aby je wyłączyć.

- NPL25 jest wyposażony w funkcję pamięci. Po ponownym uruchomieniu automatycznie uzyska dostęp do poprzednio zapamiętanego poziomu/trybu jasności.

- Regulacja Poziomowy Jasności.**
 - Gdy światło jest włączone, dwa szybkie, krótkie naciśnięcia włącznika zasilania przełączy białe światło między HIGH i LOW.